USB MINI KEYPAD WITH 2-PORT HUB

Making Your Mobile Life Easier.®

Visit our Web site at: www.targus.com

Features and specifications are subject to change without notice.

© 2004 Targus Group International and Targus, Inc..

400-0153-003A

USER'S GUIDE

Making Your Mobile Life Easier.®

BRUSSELS HANNOVER BARCELONA TOKYO MILANO AMSTERDAM SINGAPORE LONDON PARIS NEW YORK LOS ANGELES TORONTO HONG KONG SYDNEY

PMS Black 15%

PMS Black 100%

English

Introduction 4
Installing Default Drivers 4
Using the Keypad 5
Specifications 5
Technical Support 6

Deutsch

Einführung 9
Installieren der Gerätetreiber 10
Benutzung des Tastenfeldes 11
Technische Daten 11
Technische Unterstützung 12

Espanol

Introducción 15
Instalación de los drivers del dispositivo 15
Como usar el teclado 16
Especificaciones 17
Soporte técnico 17

Français

Introduction 20
Installation des pilotes de périphérique 20
Mode d'emploi du clavier numérique 21
Caractéristiques techniques 22
Support technique 22

Italiano

Introduzione 25
Installazione dei driver di periferica 25
Utilizzo della tastiera numerica 26
Dati tecnici 26
Assistenza tecnica 27

Nederlands

Inleiding 30
Instalar os Controladores do Dispositivo 30
Gebruik van het toetsenbord 31
Specificaties 31
Technische ondersteuning 32

Portuguese

Introdução 35
Instalar os Controladores do Dispositivo 35
Utilização do teclado numérico 36
Especificações 36
Assistência Técnica 37

TARGUS USB MINI KEYPAD WITH 2-PORT HUB

Introduction

Congratulations on your purchase of the Targus USB Mini Keypad with 2-Port Hub. This user's guide describes how to connect the keypad to your computer and install default software drivers.

System Requirements

To use the keypad your computer must meet the following hardware requirements and run one of the operating systems listed below.

Hardware

- PC with an Intel® Pentium® processor or equivalent
- USB 1.1 or 2.0 interface

Operating System

- Windows® 98/Me/2000/XP

Installing Default Drivers

1 Turn off your computer.

2 Plug the USB connector into an available USB port on your computer.

3 Turn on your computer.

Your computer's operating system identifies the keypad and begins installing the default driver. Follow any on-screen procedures to complete the default driver installation.

Using the Keypad

Activate Num Lock (default is on)

Definition of the keys:

Host	Keypad	Description
ON	ON	Both input numbers
	OFF	Host: Input numbers Keypad: Control direction key
OFF	ON	Host: Input letters Keypad: Input numbers
	OFF	Host: Input letters Keypad: Control direction key

Specifications

Power Consumption	DC5V±10% under 100mA without downstream device
USB	Bus Power low speed (1.5Mbs)
Dimensions	134.2 x 90 x 15.5mm
Weight	130 g

Technical Support

For technical questions, please visit:
Internet: http://www.targus.com/support.asp

Australia

Internet: www.targus.com.au

Email: infoaust@targus.com

Monday through Friday, 8:30 a.m. (08:30) to 5:30 p.m. (17:30) Eastern time: 1-800-641-645

Canada

Monday through Friday, 9:00 a.m. (09:00) to 5:00 p.m. (17:00) Eastern time: 888-827-4877

Europe

Belgium	+32 0 02-717-2451
Denmark	+45 0 35-25-8751
Finland	+35 8 922948016
France	+33 0 1-64-53-9151
Germany	+49 0 21-16-579-115
Italy	+39 0 24-827-1151
Netherlands	+31 0 2-0504-0671
Norway	+47 2 2577729
Spain	+34 0 91-745-6221
Sweden	+46 0 8-751-4058
Switzerland	+41 0 1-212-0007
United Kingdom	+44 0 20-7744-0330
Eastern Europe & others	+31 0 20-504067

New Zealand

Monday through Friday, 8:30 a.m. (08:30) to 5:30 p.m. (17:30) Eastern time: 0800-633-222

Product Registration

Targus recommends that you register your Targus accessory shortly after purchasing it.

To register your Targus accessory, go to:

http://www.targus.com/registration.asp

You will need to provide your full name, email address, phone number, and company information (if applicable).

Warranty

Targus warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for one year. If your Targus accessory is found to be defective within that time, we will promptly repair or replace it. This warranty does not cover accidental damage, wear and tear, or consequential or incidental loss. Under no conditions is Targus liable for loss of, or damage to a computer; nor loss of, or damage to, programs, records, or data; nor any consequential or incidental damages, even if Targus has been informed of their possibility. This warranty does not affect your statutory rights.

Warranty Registration at:

http://www.targus.com/registration.asp

Regulatory Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Statement

Tested to Comply

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Move the computer away from the receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Features and specifications subject to change without notice. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. © 2003, All Rights Reserved, Targus Group International and Targus, Inc., Anaheim, CA 92806 USA.

TARGUS MINITASTATUR MIT ZWEI USB-ANSCHLÜSSEN

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb der Targus Minitastatur mit zwei USB-Anschlüssen. In dieser Bedienungsanleitung wird der Anschluss des Tastenfeldes an den Computer und die Installation der Standardsoftwaretreiber beschrieben.

Systemanforderungen

Die Hardware Ihres Computers folgende Bedingungen erfüllen und mit einem der nachfolgend aufgeführten Betriebssysteme laufen:

Hardware

- PC mit Intel® Pentium® Prozessor o. Ä. und Festplatte
- USB-Schnittstelle

Betriebssystem

- Windows® 98/Me/2000/XP

Installieren der Gerätetreiber

1. Schalten Sie Ihren Computer aus.
2. Schließen Sie das USB-Empfangsgerät an einen verfügbaren USB-Port am Computer an.
3. Schalten Sie Ihren Computer ein.

   Das Betriebssystem des Computers identifiziert das Tastatur und beginnt den Standardtreiber zu installieren. Die eingeblendeten Hinweise zur Installation des Standardtreibers befolgen.

Benutzung des Tastenfeldes

Num Lock aktivieren (Standardeinstellung ist eingeschaltet)

Tastendefinitionen:

Host	Tastenfeld	Definitionen
Ein	Ein	Beide Eingabezahlen
	Aus	Host: Eingabezahlen Tastenfeld: Taste für beide Steuerrichtungen
Aus	Ein	Host: Eingabebuchstaben Tastenfeld: Eingabezahlen
	Aus	Host: Eingabebuchstaben Tastenfeld: Taste für beide Steuerrichtungen

Technische Daten

Stromverbrauch	GS 5 V ± 10% bei 100 mA ohne hintergeschaltetes Gerät
USB	Busleistung geringe Geschwindigkeit
Abmessungen	134.2 x 90 x 15.5 mm
Gewicht	130 g

Technische Unterstützung

Wenn Sie technische Fragen haben, besuchen Sie bitte:

Internet: http://www.targus.com/support.asp

Australia

Internet : www.targus.com.au

E-mail : infoaust@targus.com

Montag bis Freitag von 8.30 bis 17.30 Uhr (Ostküste):
+1-800-641-645

Kanada

Montag bis Freitag von 9.00 bis 17.00 Uhr (Ostküste):
+1 888-827-4877

Europa

Belgien	+32-(0) 02-717-2451
Dänemark	+45-35-25-8751
Finnland	+35 8 922948016
Frankreich	+33-(0) 1-64-53-9151
Deutschland	+49-(0) 21-16-579-1151
Italien	+39-024-827-1151
Niederlande	+31-(0) 2-0504-0671
Norwegen	+47 2 2577729
Spanien	+34-(0) 91-745-6221
Schweden	+46-(0) 8-751-4058
Schweiz	+41-(0) 1-212-0007
Großbritannien	+44-(0) 20-7744-0330
Osteuropa & sonstige Länder	+31 (0) 20-5040671

Produktregistrierung

Empfiehlt Targus die Registrierung des Targus-Zubehörs nach dem Erwerb.

Die Produktregistrierung erfolgt unter:

http://www.targus.com/registration.asp

Zur ordnungsgemäßen Registrierung müssen Sie Ihren Vor- und Zunamen und Ihre Telefonnummer nennen und (falls zutreffend) Angaben zu Ihrer Firma machen.

Garantie

Targus garantiert zwei (2) Jahre lang, dass Zubehör von Targus frei von Fehlern im Material und in der Verarbeitung ist. Erweist sich Ihr Targus-Zubehör während dieser Zeit als fehlerhaft, wird es umgehend repariert oder ersetzt. Diese Garantie deckt weder zufällige oder mittelbare Schäden, noch Abnutzung oder Verschleiß ab. Unter keinen Umständen haftet Targus für Verlust oder Schäden an Computern bzw. für Verlust oder Schäden an Programmen, Aufzeichnungen oder Daten. Targus haftet auch nicht für mittelbare oder zufällige Schäden, selbst wenn Targus über deren Möglichkeit informiert wurde. Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Die Produktregistrierung zu Garantiezwecken erfolgt unter:

http://www.targus.com/registration.asp

Behördliche Genehmigungen/Zulassungen

Dieses Gerät erfüllt die Voraussetzungen von Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen aufnehmen, einschließlich Interferenzen, die ein unerwünschtes Betriebsverhalten verursachen können.

FCC-Bescheinigung

Auf Konformität getestet

Dieses Gerät wurde getestet und ist mit den Grenzwerten eines digitalen Geräts der Klasse B (gemäß Teil 15 der FCC-Regeln) konform. Diese Grenzwerte wurden zur Gewährleistung eines

angemessenen Schutzes gegen störende Interferenzen bei einer Installation in Wohngebieten erstellt. Dieses Gerät erzeugt und nutzt RF-Energie und kann diese abstrahlen. Bei unsachgemäßer Installation und einer Verwendung, die nicht gemäß den Anweisungen erfolgt, können störende Interferenzen in der Radiokommunikation auftreten. Es liegt jedoch keine Garantie vor, dass bei bestimmten Installationen keine Interferenzen auftreten.

Falls dieses Gerät beim Radio- oder Fernsehempfang störende Interferenzen verursacht, was durch ein Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenzen anhand einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Die Empfangsantenne anders ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfangsgerät vergrößern.
- Den Computer in größerer Entfernung vom Empfangsgerät aufstellen.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die sich an einem anderen Schaltkreis befindet als jener, an den das Empfangsgerät angeschlossen ist.

Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation. Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum Ihrer jeweiligen Inhaber.

MINITECLADO TARGUS CON DOS PUERTOS USB

Introducción

Felicidades por la compra del Miniteclado Targus con dos puertos USB. Esta guía del usuario describe cómo conectar el teclado a su ordenador e instalar los drivers de software predeterminados.

Requisitos del sistema

Para poder usar el teclado, el ordenador debe satisfacer los siguientes requisitos de hardware y estar ejecutando uno de los sistemas operativos indicados a continuación.

Hardware

- PC con procesador Pentium® de Intel® o equivalente
- Interfaz USB

Sistema operativo

- Windows® 98/Me/2000/XP

Instalación de los drivers del dispositivo

1 Apague el ordenador.

2 Conecte el extremo USB estándar del cable a un puerto USB libre del ordenador.

3 Encienda el ordenador.

El sistema operativo de su ordenador identifica el teclado y comienza a instalar el driver predeterminado. Siga todos los procedimientos que aparezcan en pantalla para completar la instalación del driver predeterminado.

Como usar el teclado

Active el bloqueo de números (el modo predeterminado es encendido)

Definición de las teclas:

Host	Teclado	Definición
Encendido	Encendido	Ambos introduce números
	Apagado	Host: Introduce números Teclado: Tecla de control de dirección
Apagado	Encendido	Host: Introduce letras Teclado: Introduce números
	Apagado	Host: Introduce letras Teclado: Tecla de control de dirección

Especificaciones

Consumo de Energía	Dispositivo de 5 V de c.c. ± 10%, consumo inferior a 100 mA, sin flujo de retorno
USB	Energía del bus a poca velocidad (1.5Mbs)
Dimensiones	134.2 x 90 x 15.5mm
Peso	130 g

Soporte técnico

Si tiene preguntas técnicas, por favor visite:

Internet: http://www.targus.com/support

Australia

Internet : www.targus.com.au

Correo electrónico : infoaust@targus.com

De lunes a viernes, de 8:30 a.m. (08:30) a 5:30 p.m. (17:30), hora del Este: 1-800-641-645

Canadá

De lunes a viernes, de 9:00 a.m. (09:00) a 5:00 p.m. (17:00), hora del Este: 888-827-4877

Europa

Bélgica	+32 0 02-717-2451
Dinamarca	+45 0 35-25-8751
Finlandia	+35 8 922948016
Francia	+33 0 1-64-53-9151
Alemania	+49 0 21-16-579-1151

Italia	+39 0 24-827-1151
Noruega	+47 2 2577729
Países Bajos	+31 0 2-0504-0671
España	+34 0 91-745-6221
Suecia	+46 0 8-751-4058
Suiza	+41 0 1-212-0007
El Reino Unido	+44 0 20-7744-0330
Europa Oriental y otros	+31 0 20-5040671

Registro del producto

Para que podamos brindarle servicio al cliente más eficazmente y para activar la garantía del producto, Targus recomienda registrar su accesorio marca Targus inmediatamente después de comprarlo.

Para registrar su accesorio Targus, vaya a:

http://www.targus.com/registration.asp

Será necesario que proporcione su nombre completo, dirección de correo electrónico, número telefónico y la información de su empresa (si corresponde).

Garantía

Targus garantiza que este producto no tendrá defectos en los materiales ni la mano de obra durante dos años. Si dentro de ese lapso se determina que el accesorio Targus está defectuoso, lo repararemos o reemplazaremos sin demora. Esta garantía no cubre daños accidentales, el uso y desgaste natural ni las pérdidas resultantes o incidentales. Targus no es responsable, bajo circunstancia alguna, por pérdidas o daños al ordenador ni por pérdida de programas, registros o datos ni daños a los mismos, así como tampoco por daños resultantes o incidentales algunos, incluso si a Targus se le informó de la posibilidad que existieran. La presente garantía no afecta los derechos que la ley le otorga.

Registre su garantía en:

http://www.targus.com/registration.asp

Conformidad con la normativa

Este aparato cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no puede causar interferencia nociva y (2) este aparato debe aceptar toda interferencia que reciba, incluida la que pueda causar un funcionamiento indeseable.

Declaración de la FCC

Se comprobó su cumplimiento

Este equipo se probó y se determinó que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección, dentro de lo razonable, contra interferencia nociva en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, de no instalarse y usarse de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia nociva para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que en una instalación en particular dicha interferencia no se presentará.

Si el equipo causa interferencia nociva para la recepción de radio o televisión -lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo-, se aconseja que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie de orientación o ubicación la antena receptora
- Separe más el equipo del receptor
- Aleje el ordenador del receptor
- Conecte el equipo a un enchufe de circuito diferente a aquel al que esté conectado el receptor.

Todas las demás marcas registradas pertenecen a sus respectivos dueños.

MINI CLAVIER NUMÉRIQUE TARGUS À DEUX PORTS USB

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté un Mini clavier numérique Targus à deux ports USB. Ce guide décrit la manière de brancher le clavier numérique à votre ordinateur et d'installer les pilotes par défaut.

Configuration requise

Pour utiliser le clavier numérique votre ordinateur doit être muni du matériel suivant et exécuter l'un des systèmes d'exploitation indiqués ci-dessous.

Matériel

- PC muni d'un processeur Intel® Pentium® ou équivalent
- Port USB

Système d'exploitation

- Windows® 98/Me/2000/XP

Installation des pilotes de périphérique

1 Éteignez votre ordinateur.

2 Branchez USB sur un port USB disponible de votre ordinateur.

3 Allumez votre ordinateur.

Le système d'exploitation de l'ordinateur reconnaît le mini clavier et lance l'installation du pilote par défaut. Suivez les directives affichées à l'écran pour achever l'installation du pilote par défaut.

Mode d'emploi du clavier numérique

Activez le verrouillage numérique

Définition des touches :

Hôte	Clavier numérique	Définition
Marche	Marche	Hôte : Saisir des nombres Clavier numérique : Saisir des nombres
	Arrêt	Hôte : Saisir des nombres Clavier numérique: Touches de déplacement du curseur
Arrêt	Marche	Hôte : Saisir des lettres Clavier numérique: Input nombres
	Arrêt	Hôte : Input lettres Clavier numérique: Touches de déplacement du curseur

Caractéristiques techniques

Consommation d'énergie :	5 VCC ± 10 % à 100 mA dans appareil en aval
USB	Alimentation par le bus - basse vitesse de traitement (1.5Mbs)
Dimensions	134,2 x 90 x 15,5mm
Poids	130 g

Support technique

Pour des questions techniques, veuillez nous contacter aux coordonnées suivantes :

Internet : http://www.targus.com/support

Australie

Internet : www.targus.com.au

Courrier électronique : infoaust@targus.com

Du lundi au vendredi de 8:30 h à 17:30 h (heure de l'Est) : 1-800-641-645

Canada

Du lundi au vendredi de 9 h à 17 h (heure de l'Est) : 888-827-4877

Europe

Belgique	+32 0 02-717-2451
Danemark	+45 0 35-25-8751
France	+33 0 1-64-53-9151
Allemagne	+49 0 21-16-579-1151
Hollandes	+31 02-0504-0671

Italie	+39 0 2-0504-0671
Espagne	+34 0 91-745-6221
Finlande	+35 8 922948016
Norvège	+47 2 2577729
Suède	+46 0 8-751-4058
Suisse	+41 0 1-212-0007
Royaume-Uni	+44 0 20-7744-0330

Europe de l'Est et autres pays+31 0 20-05040671

Enregistrement du produit

Targus vous recommande d'enregistrer votre accessoire Targus tout de suite après son achat.

Enregistrement de votre accessoire Targus à l'adresse suivante :

http://www.targus.com/registration.asp

Vous devrez préciser votre nom complet, votre adresse de courrier électronique, votre numéro de téléphone et, le cas échéant, des informations relatives à votre société.

Garantie

Targus garantit ce produit contre tout défaut de matériel ou de fabrication pour une durée de deux ans. Si votre accessoire Targus s'avère défectueux sous cette garantie, nous veillerons à le remplacer ou à le réparer au plus vite. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'accidents, l'usure normale ou les pertes consécutives ou accessoires. En aucun cas, Targus ne pourra être tenu responsable de la perte matérielle ou de l'endommagement d'un ordinateur, ni de la perte de programmes, d'enregistrements ou de données ou de leur endommagement, ni de tous autres dommages conséquentiel ou accidentel, même si Targus a été préalablement informé de cette possibilité. Cette garantie n'a aucun effet sur vos droits statutaires.

Enregistrement de la garantie à l'adresse suivante :

http://www.targus.com/registration.asp

Respect de la réglementation

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC (Federal Communication Commission). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne peut provoquer de brouillage préjudiciable. 2) Cet appareil doit absorber toute interférence réceptionnée, même si cela provoque des effets indésirables sur son fonctionnement.

Déclaration de la FCC

Testé et conforme

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC (Federal Communication Commission). Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre un brouillage préjudiciable lorsque l'appareil est utilisé dans un milieu résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie sur les fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il peut brouiller les communications radio. Il n'y a aucune garantie qu'un brouillage ne se produira pas dans un milieu particulier.

Si cet appareil brouille les communications radio ou télévision, comme cela peut être confirmé en éteignant puis en allumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de corriger toute interférence en essayant une ou plusieurs des méthodes suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ou la placer à un autre endroit ;
- Éloigner davantage l'appareil du récepteur ;
- Déplacer l'ordinateur et le tenir éloigné du récepteur ;
- Brancher l'appareil sur une autre prise de courant ou un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est connecté.

Intel et Pentium sont des marques déposées de Intel Corporation. Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

MINI TASTIERA NUMERICA TARGUS A DUE PORTE USB

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto di un Mini tastiera numerica Targus a due porte USB. Il presente manuale d'istruzione descrive come collegare la tastiera numerica al computer ed installare i driver del software di default.

Requisiti di sistema

Per utilizzare il tastierino, il computer deve soddisfare i seguenti requisiti di hardware e funzionare con uno dei sistemioperativi elencati qui sotto.

Hardware

- PC con processore Intel® Pentium® o equivalente
- Porta USB versione

Sistema operativo

- Windows® 98/Me/2000/XP

Installazione dei driver di periferica

1 Spegnere il computer.

2 Inserire l'estremità del cavo USB standard in una porta compatibile del computer.

3 Accendere il computer.

Il sistema operativo del computer identifica la tastiera numerica e comincia ad installare il driver di default. Seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo per completare l'installazione del driver di default.

Utilizzo della tastiera numerica

Attivazione di Num Lock (predefinito nella posizione "acceso")

Definizione dei tasti:

Sistema centrale	Keypad	Definizione
Acceso	Acceso	I due numeri input
	Spento	Sistema: Numeri input Tastiera: Tasti di controllo direzionale
Spento	Acceso	Sistema: Lettere input Tastiera: Numeri input
	Spento	Sistema: Lettere input Tastiera: Tasti di controllo direzionale

Dati tecnici

Potenza assorbita: DC5V±10% al di sotto di 100mA senza dispositivo a valle

USB Bus Power a bassa velocità

Dimensioni 134.2 x 90 x 15.5 mm

Peso 130 g

Assistenza tecnica

In caso di quesiti tecnici, visitare:

Internet: http://www.targus.com/support.asp

Australia

Internet : www.targus.com.au

Email : infoaust@targus.com

Da lunedì a venerdì, dalle 8:30 alle 17:30, fuso orario della costa dell'est: 1-800-641-645

Canada

Da lunedì a venerdì, dalle 9 alle 17, fuso orario della costa dell'est: 888-827-4877

Europa

Belgio	+32-(0) 02-717-2451
Danimarca	+45-35-25-8751
Finlandia	+35 8 922948016
Francia	+33-(0) 1-64-53-9151
Germania	+49-(0) 21-16-579-1151
Italia	+39-02 4-827-1151
Norvegia	+47 2 2577729
Paesi Bassi	+31-(0) 2-0504-0671
Spagna	+34-(0) 91-745-6221
Svezia	+46-(0) 8-751-4058
Svizzera	+41-(0) 1-212-0007
Regno Unito	+44-(0) 20-7744-0330
Europa dell'est e altri Paesi	+31-(0) 20-05040671

Registrazione del prodotto

Targus consiglia di registrare l'accessorio Targus subito dopo l'acquisto.

Per registrare l'accessorio Targus, visitare il sito:

http://www.targus.com/registration.asp

È quindi necessario fornire il nome completo, indirizzo di posta elettronica, numero di telefono e informazioni sulla società (se applicabile).

Garanzia

Targus garantisce per la durata di due anni che questo prodotto è privo di difetti di materiale e di manodopera. Se l'accessorio Targus dovesse rivelarsi difettoso durante questo periodo, verrà riparato o sostituito. Questa garanzia non copre i danni accidentali, la normale usura e perdita consequenziale o accidentale. In nessuna circostanza la Targus sarà responsabile per perdita di dati o danni a computer e/o programmi, dati memorizzati o qualsiasi altro danno consequenziale o accidentale, anche nel caso Targus sia stata informata di questa possibilità. Questa garanzia non influisce sui diritti statutari dell'utente.

Per la garanzia, registrarsi presso:

http://www.targus.com/registration.asp

Conformità con la normativa

Questo dispositivo è conforme ai requisiti della Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non può causare interferenze nocive e (2) questo dispositivo deve essere in grado di assorbire interferenze esterne, incluso interferenze che possono produrre effetti indesiderati.

Dichiarazione FCC

Prova di conformità

Questa apparecchiatura è stata provata e si è dimostrata conforme con i limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in accordo con la Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una ragionevole protezione contro interferenze nocive in ambienti residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può

emettere energia di frequenza radio e, se non viene installata e utilizzata seguendo le istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che interferenze non possano verificarsi in installazioni particolari.

Se l'apparecchiatura dovesse causare interferenze nocive alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si suggerisce all'utente di cercare di eliminare l'interferenza usando uno o più dei metodi seguenti:

- Orientare diversamente, o spostare, l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza che separa l'apparecchiatura dal ricevitore.
- Allontanare il computer dal ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente che faccia parte di un circuito diverso da quello della presa a cui è collegato il ricevitore.

Microsoft, IntelliMouse e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei rispettivi possessori.

TARGUS MINITOETSENBORD MET DUBBELE USB-POORTEN

Inleiding

Wij danken u voor de aanschaf van een Targus minitoetsenbord met dubbele USB-poorten. In deze handleiding wordt uitleg gegeven over de aansluiting van het toetsenbord op uw computer en de installatie van standaard softwaredrivers.

Systeemvereisten

Om de toetsenbord en minimuis te kunnen gebruiken, moet uw computer aan de volgende hardwarevereisten voldoen en een van de hieronder vermelde besturingssystemen hebben draaien.

Hardware

- pc met een Intel® Pentium® processor of equivalent
- USB-interface

Besturingssysteem

- Windows® 98/Me/2000/XP

Instalar os Controladores do Dispositivo

1 Zet de computer uit.

2 Steek de standaard USB-stekker van de kabel in een beschikbare USB-poort op uw computer.

3 Zet de computer aan.

Het besturingssysteem van uw computer zoekt het toetsenbord en begint aan de installatie van de standaard driver. Volg de procedures op het scherm om de installatie van de standaard driver te voltooien.

Gebruik van het toetsenbord

Num Lock activeren (standaard is aan)

Definitie van de toetsen:

Centrale computer	Toetsenbord	Definitie
Aan	Aan	Beide met ingangnummers
	Uit	Centrale computer: Ingangnummers Toetsenbord: Toets voor richtingbesturing key
Uit	Aan	Centrale computer: Input letters Toetsenbord: Ingangnummers
	Uit	Centrale computer: Input letters Toetsenbord: Toets voor richtingbesturing

Specificaties

Energieverbruik:	DC5V±10% onder 100 mA zonder afwaarts toestel
USB	Stroom van bus op lage snelheid
Afmetingen	134.2 x 90 x 15.5mm
Gewicht	130 g

Technische ondersteuning

Met technische vragen kunt u terecht op:

Internet: http://www.targus.com/support

Australië

Internet : www.targus.com.au

E-mail : infoaust@targus.com

Maandag t/m vrijdag, 08:30 tot 17:30, Eastern Time: +1-800-641-645

Canada

Maandag t/m vrijdag, 09:00 tot 17:00, Eastern Time: +888-827-4877

Europa

België	+32 0 02-717-2451
Denemarken	+45 0 35-25-8751
Frankrijk	+33 0 1-64-53-9151
Duitsland	+49 0 21-16-579-1151
Finland	+35 8 922948016
Italië	+39 0 24-827-1151
Nederland	+31 0 2-0504-0671
Noorwegen	+47 2 2577729
Spanje	+34 0 91-745-6221
Zweden	+46 0 8-751-4058
Zwitserland	+41 0 1-212-0007
Groot-Brittannië	+44 0 20-7744-0330
Oost-Europa en overige landen	+31 0 20-5040671

Productregistratie

Beveelt Targus aan dat u uw Targus accessoire kort na aanschaf registreert.

Ga, om uw Targus accessoire te registreren, naar:

http://www.targus.com/registration.asp

U moet uw volledige naam, e-mail adres, telefoonnummer en informatie over de firma (indien van toepassing) geven.

Garantie

Targus biedt de garantie dat dit product gedurende twee jaar vrij is van tekortkomingen in materiaal en vakmanschap. Als uw Targus-product binnen die periode defect raakt, zullen wij het onmiddellijk herstellen of vervangen. Deze garantie is niet van toepassing op schade door ongelukken, slijtage of bijkomende of incidentele schade. Targus is onder geen beding aansprakelijk voor verlies of beschadiging van een computer, verlies of beschadiging van programma's, records of gegevens, of bijkomende of gevolgschade, zelfs als Targus is gewezen op die mogelijkheid. Deze garantie is niet van invloed op uw wettelijke rechten.

Garantieregistratie:

http://www.targus.com/registration.asp

Overeenstemming met regelgeving

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Werking vindt plaats op de volgende voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) Dit apparaat dient alle interferentie te ontvangen, met inbegrip van interferentie die ongewenste werking veroorzaakt.

FCC-verklaring

Getest en goedgekeurd

Deze apparatuur is getest op, en voldoet aan, de beperkingen van een digitaal apparaat van klasse B volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen dienen om een redelijke mate van bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving. Deze apparatuur wekt hoogfrequente energie op, gebruikt deze en kan deze uitstralen, en kan, indien niet geïnstalleerd

en gebruikt volgens de aanwijzingen, schadelijke interferentie van radiosignalen veroorzaken. Er kan echter niet gegarandeerd worden dat interferentie in geen enkele installatie optreedt.

- Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt van radio- of tv-ontvangst (wat vastgesteld kan worden door het apparaat uit en weer aan te zetten), wordt de gebruiker aangeraden te proberen om de interferentie via een of meer van onderstaande manieren op te heffen:
- draai of verplaats de ontvangende antenne
- vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger
- beweeg de computer van de ontvanger vandaan
- steek de stekker van de apparatuur in een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.

NTEL EN PENTIUM ZIJN GEDEPONEERDE HANDELSMERKEN VAN INTEL CORPORATION. WINDOWS IS EEN GEDEPONEERD HANDELSMERK VAN MICROSOFT CORPORATION. ALLE OVERIGE HANDELSMERKEN ZIJN EIGENDOM VAN HUN RESPECTIEVE EIGENAARS..

MINI TECLADO NUMÉRICO DA TARGUS COM 2 PORTAS USB

Introdução

Parabéns por ter adquirido um Mini Teclado Numérico da Targus com 2 Portas USB. Este guia de utilizador descreve o modo de conectar o teclado numérico ao seu computador e instalar as drivers padrão de software.

Requisitos da Sistema

Para utilizar o teclado numérico, o seu computador terá de estar em conformidade com os seguintes requisitos de hardware e possuir um dos sistemas operativos listados.

Hardware

- PC com processador Pentium® da Intel® ou equivalente
- Interface USB

Sistema Operativo

- Windows® 98/Me/2000/XP

Instalar os Controladores do Dispositivo

1 Desligue o seu computador.

2 Encaixe o conector USB numa porta USB disponível no seu computador.

3 Ligue o seu computador.

O sistema operativo do seu computador identifica o teclado numérico e começa a instalar a driver padrão. Siga os procedimentos indicados na tela para executar a instalação da driver padrão.

Utilização do teclado numérico

Activação de Num Lock (padrão é ligado)

Definição das teclas:

Anfitrião	Teclas	Definição
Ligar	Ligar	Ambos os números de entrada
	Desligar	Anfitrião: Números de entrada Teclas: Teclas de controle de direcção
Desligar	Ligar	Anfitrião: Letters de entrada Teclas: Números de entrada
	Desligar	Anfitrião: Letters de entrada Teclas: Teclas de controle de direcção

Especificações

Consumo de Energia:	DC5V±10% inferior a 100mA sem aparelho de recepção
USB	Energia Bus de baixa velocidade
Dimensões	134.2 x 90 x 15.5mm
Peso	130 g

Assistência Técnica

Para questões de ordem técnica, é favor visitar:

Internet: http://www.targus.com/support

Austrália

Internet: www.targus.com.au

Email: infoaust@targus.com

Segunda a Sexta, 8:30 a.m. (08:30) às 8:00 p.m. (17:30)
Hora do Leste: 1-800-641-645

Canadá

Segunda a Sexta, 9:00 a.m. (09:00) às 5:00 p.m. (17:00)
Hora do Leste: 888-827-4877

Europa

Bélgica	+32 0 02-717-2451
Dinamarca	+45 0 35-25-8751
França	+33 0 1-64-53-9151
Finland	+35 8 922948016
Alemanha	+49 0 21-16-579-1151
Itália	+39 0 24-827-1151
Holanda	+31 0 2-0504-0671
Espanha	+34 0 91-745-6221
Noruega	+47 2 2577729
Suécia	+46 0 8-751-4058
Suíça	+41 0 1-212-0007
Reino Unido	+44 0 20-7744-0330
Europa do Leste e outros	+31 0 20-5040671

Registo do produto

Para obter um atendimento ao cliente mais eficiente e para activar a garantia do produto, a Targus recomenda que registe o seu acessório Targus pouco tempo depois de o adquirir.

Para registar o seu acessório Targus, visite:

http://www.targus.com/registration.asp

Terá de fornecer o seu nome completo, endereço de Email, número de telefone e informação da empresa (se aplicável).

Garantia

A Targus garante que este produto está isento de defeitos de material e fabrico pelo período de dois anos. Se o seu acessório Targus for considerado com defeito durante esse período de tempo, procederemos de imediato à sua reparação ou substituição. Esta garantia não cobre danos acidentais, desgaste ou perdas consequênciais ou acidentais. Em nenhuma circunstância será a Targus responsável por perda de, ou danos para, um computador, nem perda de, ou danos para, programas, registos ou dados, nem por quaisquer danos consequênciais ou acidentais, mesmo que a Targus tenha sido informada sobre tal possibilidade. Esta garantia não afecta os seus direitos estatutários.

Registo de Garantia em http://www.targus.com/registration.asp

Conformidade Normativa

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC. O seu funcionamento está sujeito às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) Este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Declaração FCC

Testado em conformidade

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção razoável contra interferência prejudicial numa

instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de rádio-frequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial em comunicações de rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que não ocorrerá interferência numa instalação em particular.

Se este equipamento não causar interferência prejudicial para a recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o equipamento, aconselhamos o utilizador a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Volte a orientar ou posicionar a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Afaste o computador do receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada de parede que esteja num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.

Intel e Pentium são marcas registradas da Intel Corporation. Windows é uma marca comerciais regitadas da Microsoft Corporation. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.